

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 106 (2008)  
**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

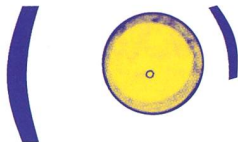
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central  
Rosenweg 25C 3000 Bern 23  
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
info@hebamme.ch  
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch  
Öffnungszeiten:  
Mo–Do 9–11 und 14–16 Uhr, Fr 9–11 Uhr  
Heures d'ouverture:  
lu–je 9 h–11 h et 14 h–16 h, ve 9 h–11 h

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra  
da las spendreras

**106. Jahrgang / 106<sup>e</sup> année**

Erscheint 11 mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

## Impressum

### Verlag/Edition

Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes

### Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/  
Verantwortliche Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23  
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19  
E-Mail: g.michel@hebamme.ch

### Rédaction de langue française

Josiane Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a  
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,  
portable 079 755 45 38,  
courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

### Redaktioneller Beirat

Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),  
Elvire Sheikh-Enderli (ese), Christiane Allegro (ca),  
Sue Brailley (sb), Zuzka Hofstetter (zh),  
Lisa Mees-Liechti (lml)

### Beraterin Hebammenforschung

Ans Luyben

### Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

### Gestaltung/Herstellung

Tygraline AG, Bern  
Rosmarie Kerschbaumer

### Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 105.–  
Ausland/Etranger Fr. 140.–  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.– + Porto

Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

### Anzeigenmarketing/Régie d'annonces

KünzlerBachmann Medien AG  
Geltenwilenstrasse 8a . 9001 St. Gallen  
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93  
info@kbmedien.ch . www.kbmedien.ch

### Druck/Impression

Vogt-Schild Druck AG  
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen  
www.vsdruk.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1662-5862



**Hebammenpraxis  
und Belegarbeit**

## Dauerspapat oder Modell der Zukunft?

Claudia Putscher beschreibt ihren beruf-  
lichen Weg von Kinderkrankenschwester,  
Spitalhebamme, freischaffender Hebamme  
mit eigener Praxis bis zur Beleghebamme  
am Spital Wetzikon, und sie denkt darüber  
nach, ob auf das Beleghebammensystem  
eine grosse Zukunft wartet.

**Umfrage bei  
Beleghebammen**

## Frauen verdienen etwas Spezielles

Die Berufsvariante Beleghebamme ist in  
der Schweiz recht jung und noch längst  
nicht in allen Kantonen etabliert. Kann  
das Beleghebammensystem mit seiner  
Verbindung von freiberuflicher Hebam-  
menarbeit und medizinisch geprägtem  
Spitalumfeld ein Modell für die Zukunft  
sein? Dieser Frage ist die Diplomarbeit  
von Carole Brand nachgegangen.

**Umfrage bei Beleg-  
und Spitalhebammen**

## «Zukunftsmodell?» «Zusammenarbeit?»

Die Beleghebammen tun ihre Arbeit mit  
Überzeugung, und die Zusammenarbeit  
mit ihren Spitalkolleginnen läuft reibungs-  
los – dies jedenfalls ergab eine telefo-  
nische Umfrage der Hebamme.ch.

**Rencontre avec une  
mère satisfaite**

## La sage-femme agréée n'est jamais une inconnue

Une jeune mère fribourgeoise témoigne  
de l'importance d'un accompagnement  
de qualité par une sage-femme agréée.  
Elle décrit le sens que peut prendre cet  
événement phare pour deux personnes  
fortement impliquées (la mère et le père),  
pour le couple (fondateur d'une famille)  
et pour même la sœur aînée...



**Recherche  
documentaire**

## Bénéfices d'un suivi par une seule sage-femme

Maud Elmaleh Morand, sage-femme diplômée HES.

## Rubriken/Rubriques

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| Aktuell                            | 2     |
| Mosaik                             | 13    |
| Bücher                             | 14/16 |
| SHV/FSSF                           | 21    |
| Sektionen/Sections                 | 25    |
| Fortbildung SHV                    | 28    |
| Formation FSSF                     | 30    |
| Actualité                          | 37    |
| Focus                              | 40    |
| Mosaïque                           | 42    |
| Livres                             | 43    |
| Stellenangebote<br>Offres d'emploi | 43    |